事景情理的寫作藝術

從柳宗元〈始得西山宴遊記〉及范仲淹〈岳陽樓記〉說起 招祥麒編

一篇作品的內容本質,離不開「事」、「景」、「情」、「理」四元素。 凡遇說理的,重乎分析;凡遇抒情的,重乎感受;凡遇記事的,須求其因果; 凡遇寫景的,則務於欣賞。當然並不是任何作品都包涵四者,但可以肯定地 說,沒有「理境」、「理趣」的作品不可能到達文學的最高境界。

以下試以柳宗元〈始得西山宴遊記〉及范仲淹〈岳陽樓記〉為證。

〈始得西山宴遊記〉 柳宗元

一、作者簡介

柳宗元(公元 773 年-819 年),字子厚,河東解縣(今山西永濟)人,世稱柳河東。少有才名。德宗(李适,公元 742 年-805 年)貞元九年(公元 793 年) 二十一歲,進士及第。旋守父喪,丁憂在家。貞元十四年(公元 798 年)二十六歲,博學鴻詞科中榜,授集賢殿書院正字。

貞元二十一年(公元 805 年),德宗崩。順宗(李誦,公元 761 年-806 年)即位,改元永貞。順宗病重,不能親政;重用王伾(公元?年-806 年)、王叔文(公元 753 年-806 年)。叔文又起用柳宗元、劉禹錫(公元 772 年-842 年)、韓泰(生卒年不詳)等推行革新。史稱「永貞革新」。新政剷削方鎮、宦官,遂群起而攻。永貞元年(公元 805 年)八月,順宗禪位太子,史稱「永貞內禪」,是為憲宗(李純〔公元 778 年-820 年〕)。憲宗即位不久,即打擊王黨。王叔文貶渝州司戶(今四川重慶),旋被賜死;王伾亦貶開州司馬(今四川開縣)。前後一百八十天,「永貞革新」告終。王黨八人同時被貶,柳宗元貶永州司馬(今湖南永州)、劉禹錫貶郎州司馬(今湖南常德),史稱「八司馬」。柳宗元在永州長達十年,母親去世,政治失意,身體日衰,遂沈潛於讀書,寄情於山水。集中五百四十多篇詩文,即有三百一十七篇作於永州,《永州八記》即此時之作。

憲宗元和十年(公元 815 年)正月,下詔回京。因武元衡(公元 758 年-815 年)故,又不復重用。三月,再貶柳州刺史(今廣西柳州),劉禹錫貶播州刺史(今貴州遵義)。柳上書以劉上有高堂,未便到任,願請與易,事稱「以柳易播」。後劉禹錫改遷連州刺史(今廣東連州)。元和十四年(公元 819 年),大赧召還。十一月初八,詔書仍未至,柳宗元病逝柳州,終年四十七歲。韓愈(公元 768 年

-824年)撰〈柳子厚墓誌銘〉¹,劉禹錫寫祭文²,並輯錄其集。劉禹錫輯本,早已散佚。後來《柳集》,版本眾多而繁雜。宋元以來,善本多達二十餘種,世傳者為四十五卷本。

柳宗元是唐代傑出的散文家和詩人,也是唐代古文運動的倡導者。散文與韓愈齊名,詩與韋應物(公元737年-792年)並稱。他的散文,長於政論、寓言和山水遊記,立意清新,章法嚴謹,語言精練。詩歌方面,古體大多語淡情深,近體則婉轉曲折,形象清新優美。蘇軾(公元1037年-1101年)說柳詩「似淡而實美」(《東坡題跋·評韓柳詩》),「發纖穠於簡古,寄至味於淡泊」(〈書黃子思詩集後〉),評價恰當。

二、背景資料

'韓愈〈柳子厚墓誌銘〉(節錄):「子厚少精敏,無不通達。逮其父時,雖少年,已自成人,能 取進士第,嶄然見頭角。衆調柳氏有子矣。其後以博學宏詞,授集賢殿正字。俊傑廉悍,議論證 據今古,出入經史百子,踔厲風發,率常屈其座人。名聲大振,一時皆慕與之交。諸公要人,爭 欲令出我門下,交口薦譽之。貞元十九年,由藍田尉拜監察御史。順宗即位,拜禮部員外郎。遇 用事者得罪,例出爲刺史。未至,又例貶永州司馬。居閒,益自刻苦,務記覽,爲詞章,氾濫停 蓄,爲深博無涯涘。而自肆于山水間。元和中,嘗例召至京師;又偕出爲刺史,而子厚得柳州。 既至,嘆曰:『是豈不足爲政邪?』因其土俗,爲設教禁,州人順賴。其俗以男女質錢,約不時 贖,子本相侔,則沒爲奴婢。子厚與設方計,悉令贖歸。其尤貧力不能者,令書其傭,足相當, 則使歸其質。觀察使下其法於他州,比一歲,免而歸者且千人。衡湘以南爲進士者,皆以子厚爲 師,其經承子厚口講指畫爲文詞者,悉有法度可觀。其召至京師而復爲刺史也,中山劉夢得禹錫 亦在遣中,當詣播州。子厚泣曰:『播州非人所居,而夢得親在堂,吾不忍夢得之窮,無辭以白 其大人;且萬無母子俱往理。』請於朝,將拜疏,願以柳易播,雖重得罪,死不恨。遇有以夢得 事白上者,夢得於是改刺連州。嗚呼!士窮乃見節義。今夫平居里巷相慕悅,酒食遊戲相徵逐, 詡詡強笑語以相取下,握手出肺肝相示,指天日涕泣,誓生死不相背負,真若可信;一旦臨小利 害,僅如毛髮比,反眼若不相識。落陷穽,不一引手救,反擠之,又下石焉者,皆是也。此宜禽 獸夷狄所不忍爲,而其人自視以爲得計。聞子厚之風,亦可以少愧矣。子厚前時少年,勇於爲人, 不自貴重顧籍,謂功業可立就,故坐廢退。既退,又無相知有氣力得位者推挽,故卒死於窮裔。 材不爲世用, 道不行於時也。使子厚在臺省時, 自持其身, 已能如司馬刺史時, 亦自不斥; 斥時, 有人力能舉之,且必復用不窮。然子厚斥不久,窮不極,雖有出於人,其文學辭章,必不能自力, 以致必傳於後如今,無疑也。雖使子厚得所願,爲將相於一時,以彼易此,孰得孰失,必有能辨 之者。 」

² 劉禹錫〈祭柳員外文〉:「維元和十五年,歲次庚子,正月戊戌朔日,孤子劉禹錫銜哀扶力, 謹遣所使黃孟萇具清酌庶羞之奠,敬祭於亡友柳君之靈。嗚呼子厚!我有一言,君其聞否?惟君 平昔,聰明絕人。今雖化去,夫豈無物?意君所死,乃形質耳。魂氣何託,聽予哀辭。

嗚呼痛哉!嗟予不天,甫遭閔凶。未離所部,三使來吊。憂我衰病,諭以苦言。情深禮至,款密重複。期以中路,更申願言。途次衡陽,云有柳使。謂復前約,忽承訃書。驚號大叫,如得狂病。良久問故,百哀攻中。涕洟迸落,魂魄震越。伸紙窮竟,得君遺書。絕弦之音,淒愴徹骨。初託遺嗣,知其不孤。末言歸輤,從祔先域。凡此數事,職在吾徒。永言素交,索居多遠。鄂渚差近,表臣分深。想其聞計,必勇於義。已命所使,持書徑行。友道尚終,當必加厚。退之承命,改牧宜陽。亦馳一函,候於便道。勒石垂後,屬於伊人。安平宣英,會有還使。悉已如禮,形於其書。嗚呼子厚!此是何事?朋友凋落,從古所悲,不圖此言,乃為君發,自君失意,沉伏遠郡,近遇國士,方伸眉頭,亦見遺草,恭辭舊府。志氣相感,必逾常倫。顧予負釁,營奉方重。猶冀前路,望君銘旌。古之達人,朋友則服。今有所厭,其禮莫申。朝晡臨後,出就別次。南望桂水,哭我故人。孰云宿草,此慟何極!嗚呼子厚!卿真死矣。終我此生,無相見矣。何人不達?使君終否。何人不老?使君夭死。皇天后土,胡寧忍此?知悲無益,奈恨無已。君之不聞,予心不理。含酸執筆,輒復中止。誓使周六,同於己子。魂兮來思,知我深旨。嗚呼哀哉!尚饗。」

柳宗元於元和元年(公元 806年)貶至永州。借山水之景色,澆胸中塊壘。《新唐書·列傳第九十三》柳本傳曰:「既竄斥,地又荒癘,因自放山澤間,其堙厄感鬱,一寓諸文。」山林皐壤,實文思之奧府;況乃心有鬱結,能無作乎?於是屢遊屢記,記遊八篇,即所謂「永州八記」也。前四篇寫於元和四年(公元 809年)秋,遊西山後之作;後四篇則是元和七年(公元 812年)秋,遊袁家渴、石渠、石澗、小石城山後作。本篇居八記之首,記尋得西山勝景始末,為以後數記張本。〈小石城山記〉置末,為前記作總結。

西山,位於永州城西,高僅 168 米,較之永州內超過 1500 米高的 30 座高山,實在小巫見大巫。然而柳宗元登上西山,感慨平生,興懷寄寓,以目游與神遊結合、寫實與寫意並用的方法,遂成千古奇文。茅坤(公元 1512 年-1601 年)《唐宋八大家文鈔•柳州文鈔》曰:「五嶺以南,多名山削壁,清泉怪石,子厚與山川適兩相遭,非子厚之困且久,不能以搜巖穴之奇,非巖穴之怪且幽,亦無以發子厚之文。」人以地靈,地以人傳,此實詩人不幸而西山有幸矣。

三、文本探究

自余為僇人³,居是州⁴,恆惴慄⁵。其隙⁶也,則施施而行⁷,漫 漫⁸而遊。日與其徒⁹上高山,入深林,窮迴谿¹⁰,幽泉怪石,無遠不 到。到則披草¹¹而坐,傾壺而醉。醉則更相枕¹²以臥,臥而夢。意有

³僇人:僇:古戮字。《廣雅》曰:「戮,辠也。」辠,古「罪」字。僇人,即僇民,避唐太宗(李世民〔公元 598 年-649 年〕)諱改。《莊子·大宗師》曰:「孔子曰:『丘,天之戮民也。』」柳宗元貶官永州,故以此自謂也。

⁴是州:這個州,指永州。

[「]恒惴慄:恒,常也。惴慄:恐懼、戰慄。《孟子·公孫丑上》趙岐(約公元 108 年-201 年)注曰:「惴,懼也。」《廣雅·釋訓》曰:「慄慄,懼也。」《詩經·秦風·黃鳥》曰:「惴惴其慄。」 「隙:空間時也。

⁷施施:徐行貌。《詩經·丘中有麻》曰:「將其來施施。」鄭玄箋曰:「施施,舒行,伺閒獨來之貌。」施施,或解作喜悅自得之貌,《孟子·離婁下》:「而良人未之知也,施施從外來,驕其妻妾。」

⁸漫漫:不經意也。《後漢書·仲長統傳》李賢(公元 654 年-684 年)注曰:「漫漫猶縱逸也。」 ⁹徒:同志、同伴。《廣韻》曰:「黨也。」張衡(公元 78 年-139 年)〈思玄賦〉曰:「朋精粹而爲徒。」

[『]窮迴溪:窮,盡也。迴,迂迴曲折貌。即王維(公元 701 年-761 年)所謂「行到水窮處」。

[&]quot;披草:披,分開。《左傳·成公十八年》曰:「而披其地。」杜預注曰:「猶分也。」披草,撥開草叢。陶潛〈歸園田居〉其二:「時復墟曲中,披草共來往。」

¹²相枕:枕,以頭枕物。相枕,互相以為枕也。

所極,夢亦同趣¹³。覺而起,起而歸。以為凡是州之山水有異態者,皆我有也,而未始知西山之怪特。

今年 ¹⁴九月二十八日,因坐法華西亭 ¹⁵,望西山,始指異 ¹⁶之。遂命僕過湘江 ¹⁷,緣染溪 ¹⁸,斫榛莽 ¹⁹,焚茅茂 ²⁰,窮山之高而止 ²¹。攀援而登,箕踞而遨 ²²,則凡數州之土壤 ²³,皆在衽席 ²⁴之下。其高下之勢,岈然洼然 ²⁵,若垤若穴 ²⁶,尺寸千里 ²⁷,攢蹙累積 ²⁸,莫得遯

13 「意有所極」二句:極,至,嚮往。趣,同「趨」,往。二句謂心裏嚮往的境界,夢亦同往。

"法華西亭:《輿地紀勝》曰:「西亭在零陵之法華寺。」永州法華寺西之亭,柳宗元所建。〈永州法華寺新作西亭記〉曰:「余時謫為州司馬,官外乎常員,而心得無事。乃取官之祿秩,以為其亭,其高且廣,蓋方丈者二焉。」

16指異:指,指點。異,覺得奇異。

『湘江:《元和郡縣志》曰:「永州零陵縣,湘水經州西十餘里。」

¹⁸緣染溪:緣,沿也。染溪,又名冉溪。在今湖南零陵縣西,為瀟水支流。《輿地紀勝》曰:「永州:愚溪在州西一里,水色藍,謂之染水。或曰冉氏嘗閣於此,故名冉溪,又曰染溪。柳子厚更名曰愚溪。」

19 斫榛莽:斫:砍伐。榛莽,雜亂叢生之木。榛,《淮南子·原道篇》高誘(東漢人,生卒年不詳)注曰:「藂木曰榛。」莽,《說文》曰:「茻,眾草也。經傳皆以莽為之。」

²⁰茅茷: 茂,草葉茂盛貌。《左傳·僖公二十八年》杜預(公元 222 年-285 年)注曰:「茂,草葉 多也。」茅茷,茂密之茅草。

21窮山之高而止:一直砍伐、焚燒到山的最高處才停止。

²²箕踞而遨:古人坐姿是跪。箕踞,輕慢、不拘禮節之坐姿。即是隨意張開雙腳而坐,形如簸箕。 《莊子·至樂》:「莊子妻死,惠子弔之,莊子则方箕踞鼓盆而歌。」 成玄英(唐人,生卒年 不詳)《疏》曰:「箕踞者,垂兩腳如簸箕形也。」遨,遊也。此作觀賞解。意謂隨意而坐,遊 目四盼。

23十壤:十地。

△衽席:坐席。《禮記・曲禮》鄭玄(公元 127 年-200 年)注曰:「衽,卧席也。」

"岈然窪然:岈:同谺,深谷大空貌。《玉篇》曰:「谽谺,山深之狀。」窪,山谷深凹貌。《說文》曰:「洼,深地也。」此言居山頂俯瞰,則平原大地如山坳之深廣。

26若垤若穴:垤,蟻穴外的小土堆。「若垤」承「岈然」,「若穴」承「窪然」。

27尺寸千里:眼前尺寸之間,實則相隔千里之遙。

²⁸攢蹙累積:攢:聚集。蹙:緊迫。累:堆疊。積,積聚。形容山勢之緊迫族聚,層疊堆積。全句謂千里以內的景物聚攏在一起。

¹⁴今年:指元和四年(公元809年)。

隱²⁹。紫青繚白³⁰,外與天際³¹,四望如一³²。然後知是山之特立³³,不與培樓³⁴為類。悠悠乎與顥氣³⁵俱,而莫得其涯;洋洋³⁶乎與造物者遊³⁷,而不知其所窮。引觴滿酌,頹然³⁸就醉,不知日之入。蒼然暮色³⁹,自遠而至,至無所見,而猶不欲歸。心凝形釋⁴⁰,與萬化冥合⁴¹。然後知吾嚮⁴²之未始⁴³遊,遊於是乎始。故為之文以志⁴⁴。是歲元和四年也。

三、賞析重點

本文立意布局,都緊扣文題「始得」二字。「始」,開始。「得」,原義獲得,引申為發現。「始得」可能有三個意思:一、這篇遊記是「永州八記」的第一篇,所以「始得」作為八篇的開頭。表達了第一次尋訪到永州山水之美的意思;二、更重要的在於作者遊覽永州並不是從遊西山開始的。在遊西山之前,他曾經

²⁹遯隱:同「遁」,隱藏。

[&]quot;³⁰縈青繚白:縈,圍繞。青,指山。繚,環繞。白,指水。全句謂青山縈回,白水繚繞。為了突出「縈」、「繚」景象,柳宗元有意把主謂式(「青縈白繚」)變成動賓式(「縈青繚白」)。

³¹際:用作動詞,交接,會合。《淮南子·精神訓》高誘注曰:「際,合也。」

³²四望如一:四面望去都是一樣的的景象。

³³特立:卓越突出。

³⁴培塿:培塿,小丘也。培塿:○粤 [培柳],[bau6lau5];亦作○粤 [陪柳],[pui4lau5],培塿,又作部婁。《左傳·襄公二十四年》曰:「子太叔曰:部婁無松柏。」杜預注曰:「部婁,小阜也。」《文選·魏都賦》李善(公元 630 年-689 年)注引作「培塿」。《方言》曰:「冢,秦晉之間或謂之培,自關而東謂之丘,小者謂之塿。」郭璞(公元 276 年-324 年)注曰:「培塿,亦堆高之貌。」

[&]quot;顥氣:顥,通昊。《漢書·律曆志上》顏師古(公元581年-645年)注曰:「昊天,言天氣廣大也。」又《漢書·司馬相如傳下》載司馬相如(約公元前179年-前117年)《封禪書》曰:「自顥穹生民。」顏師古注曰:「顥,言氣顥汗也。」

³⁶洋洋:廣大無涯貌。《詩經·衡門》毛傳曰:「洋洋,廣大也。」

[&]quot;與造物者遊:《莊子·大宗師》曰:「彼方且與造物者為人,而遊乎天地之一氣。」又〈天下篇〉曰:「上與造物者遊。」意謂與天地合而為一也。

³⁸頹然:倒下,酒醉貌。

³⁹蒼然暮色:蒼,深青色。言暮色之深沈也。

⁴心凝形釋:凝,聚也。心凝,心神凝聚貌。釋,放也。形釋,形體不受拘束。

⑷萬化冥合:萬化,萬物。冥合,暗合。

⁴²響:響,同向。從前,過往。

⁴³未始:不曾。

^{**}志:記也。

到過一些地方,並且也寫過一些記遊的文章。如遊西山之前,他曾遊過「法華寺」,並發動在那裏建造了一個西亭,還寫了一篇〈永州法華寺新作西亭記〉。但柳宗元覺得只有在遊覽了西山之後,他才算真正的發現了永州山水的特別之處。並且在遊覽過程中,獲得了一種獨特的感受。這種感受是他過去遊覽的時候,從來沒有的,給他非常深刻的印象。所以他就把遊覽西山看成是遊覽永州山水的真正起點。那麼「始得」這兩個字就非常鄭重的標明遊覽西山以前的和這次遊覽西山的分界; 三、從心境上看,此遊破解了作者被貶永州後「恒惴慄」的心情,取得了「心凝形釋,與萬化冥合」的感受;從遊覽本身看,這之前,因心境鬱悶,出遊並無太多樂趣,從這兒才開始真正的遊覽。

柳宗元貶謫到永州之後,並未擺脫「罪謗交積,群疑當道」的處境,原先相識的故舊大臣都不敢與之通音問,孤身待罪南荒,時時擔心進一步的政治迫害,心情一直很苦悶。元和四年(公元809年),突然接到父親的故交、時任京兆尹的許孟容(公元743年-818年)來信,受到莫大的鼓舞。使他萌發出「復起為人」的希望。這一年,他修建了法華寺西亭,也在這一年,他開始了不同往昔的遊覽山水活動,發現了一處又一處的自然勝景,寫下了一篇又一篇的山水遊記。〈始得西山宴遊記〉就是柳宗元這一思想歷程的生動寫照,也是他自覺探求自然美的發端之作。

文章首段寫在永州遊山的心情及對西山的總評:怪特。作者自稱為「僇人」,並以「恆惴慄」三字表達自己被貶後的心情,既抑鬱苦悶,又擔心會一再遭受政治迫害,於是藉遊山玩水以排解內心的憂憤,消磨時日。「施施而行,漫漫而遊」,既表明作者隨意漫遊,又反映他的無所事事。作者於公務之暇,便結伴遊山,日子一久,幾走遍了永州名勝。「至則披草而坐……起而歸」一節,寫出作者隨意而遊,一醉方休的心態,突顯其內心的苦悶和行動的無聊。「凡是州之山有異態者,皆我有也,而未始知西山之怪特」數句,承上啟下,巧妙而自然地把文章引入「始得西山宴遊」的主題。

第二段正面描寫發現西山,宴遊西山的情景和感受。先記敍始得西山的時間、地點和經過。「始指異之」,既以「始」展開,而「異之」又與上文「怪特」相呼應。由於受西山之「異」吸引,於是命僕人帶路,沿途斫莽焚茅,直到山的最高處而止。這種果斷的行動,與昔日漫無目的「施施而行」大異其趣。居高臨下,數州的土壤皆在其下。「岈然洼然,若垤若穴」二句,反襯西山之高;又用「尺千」與「千里」構成強烈的對照,千里範圍的景物,都聚攏在眼底,仿如在尺寸之幅內。「外與天際,四望如一」,有了這種體驗,然後始知西山之特立,一覽眾山小了。面對如此奇特的景象,一種從未有過的感受油然而生:「悠悠乎與顯氣俱,而莫得其涯;洋洋乎與造物者遊,而不知其所窮。」繼而「心凝形釋,與萬化冥合」,達到忘我的境界。「然後知吾嚮之未始遊,遊於是乎始」,連用二「始」字,反復強調宴遊西山是個新的開始,作者發現了永州山水的自然美,並從中獲得豁然開朗的感悟。

總觀全文,作者是以一個「始」字貫串始終的。題目叫〈始得西山宴遊記〉,以「始」標其題。第一大段寫「未始知」兩山之前的景況,以「始」劃分界線。第二大段寫發現西山,用「始指異之」;遊賞了西山,說「然後知吾向之未始遊,遊於是乎始」,這用兩個「始」字作結。可見這個「始」字,是文眼所在,至關重要。作者處處提醒,反復強調,宴遊西山是一個嶄新的開始。從這一次開始,他真正發現了永州山水的自然美,並從自然美的追求中獲得了豁然開朗的境界,使他精神上有了寄託,思想上得到解放。這是謫居永州以來從來沒有過的。正因為如此,西山宴遊,才是作者真正遊覽永州山水的一個新起點,也是他思想、創作歷程的一個轉折點。為了寫好這個新起點,作者慘淡經營,運用多樣藝術手法:

1. 結構精妙,轉折自然:

本文先概述平日遊覽諸山之勝,然後筆鋒一轉,接寫西山的宴遊,既是昔日遊遍諸山的延續,又是新的宴遊的開始。文章緊扣「始得」二字,前後照應,轉折自然。

2. 互相襯托,對比鮮明:

文章以永州眾山來襯托西山,突出它的「特立」。又寫初遊眾山,尚懷被貶 後的鬱結之情,及遊西山,咸受到與大自然冥合,心境豁然開朗,對比強烈。

3. 頂真迴環, 敍事連貫:

文中「無遠不到。到則披草而坐,傾壺而醉。醉則更相枕以臥,臥而夢。意 有所極,夢亦同趣。覺而起,起而歸」一節,運用頂真手法,刻畫遊山過程及意 趣,上下連貫,同時又交代出之前一連串遊山活動的持續性,產生循環連貫的效 果。

4. 寄情於景,託物言志:

本文寫景敍事,都含有豐富的感情色彩。如寫西山的「特立」,正是作者蔑視世俗,遺世獨立的寫照。又如寫西山之壯麗而無人賞識,寄喻個人的懷才莫遇,皆是。在柳宗元眼中,究竟西山與他有何相似之處,而令他「寄情於景,託物言志」呢?吳燕燕〈遊之樂還是謫之悲?一《始得西山宴遊記》主旨探尋〉有很好的分析:「一是同病相憐:西山如此高峻卻人跡罕至,一如作者有高才而被放逐。『過湘江,緣染溪,斫榛莽,焚茅茷,窮山之高而止』流露出作者的急切和不甘。二是惺惺相惜:西山不被人賞識卻依然傲然挺立,一如作者慘遭貶謫而依然保持自己獨立的人格;『是山之特立,不與培塿為類』流露出作者的欣賞和自傲。三是寵辱偕忘:登高望遠,自身的這點遭際在廣袤的天地之間根本算不了什麼;『與顯氣俱』,『與造物者遊』,『與萬化冥合』,他沉浸在自然景象與自我的妙合

之中,物我交融,從而兩忘。」45

五、彙評

- (1) [清] 林雲銘(生卒年不詳)《古文析義》:「全在『始得』二字著筆。語語指劃如書。千載以下,讀之如置身於其際。非得遊中三昧,不能道隻字。」
- (2) [清]何焯(公元1661年-1722年)《義門讀書記》:「中多寓言,不惟寫物之工。『傾壺而醉』,帶出『宴』字。『而未始知西山之怪特』,反呼『始』字。『始指異之』,虛領『始』字。『蒼然暮色』三句,『始』字神理。『心凝形釋』,破『惴慄』。『然後知吾嚮之未始遊』二句,上句帶前一段,下句正收『始』字。」
- (3) 〔清〕沈德潛(公元 1673 年-1769 年)《唐宋八家文讀本》:「從『始得』字著意,人皆知之。蒼勁秀削,一歸元化,人巧既盡,渾然天工矣。此篇領起後諸小記。」
- (4) [清]浦起龍(公元 1679 年-1762 年)《古文眉詮》:「『始得』有驚喜意, 得而宴遊,且有快足意,此扼題眼法也。」
- (5)〔近代〕林紓(公元1852年-1924年)《古文辭類纂選本》:「此篇極寫山之狀態,細按似屬悔過之言。子厚負其才,急欲自見,故失身而黨叔文。既為僇人,以山水放,何必『惴慄』?知『惴慄』,則知過矣……未始知山,即未始知『道』也,斫莽焚茅,除舊染之汙也。窮山之高,造『道』深也。然後知山之特出,即知『道』之不凡也。不與培塿為類,是知『道』後遠去羣小也。悠悠者,知『道』之無涯也。洋洋者,抱『道』之真體也。無所見猶不欲歸,知『道』之可樂,恨已往之未見也。於是乎始,自明其投足之正……全是描寫山水,點眼處在『惴慄』、『其隙』四字,此雖鄙人臆斷,然亦不能無似。」

六、文章並讀

柳宗元〈與崔策登西山〉。

"吳燕燕〈遊之樂還是謫之悲?——《始得西山宴遊記》主旨探尋〉,《語文教學與研究》,2016年7期,頁77。

[&]quot;這是一首送贈給崔策(生卒年不詳)的詩,寫於元和七年(公元812年)秋,與《始得西山宴遊記》是姊妹篇。一詩一文情懷相似,憂思相同,而且都未具體描寫山的景色,而是發登臨後幽古之思情。刻畫了一個執著追求而又窘迫無奈的憂愁苦悶的自我形象。詩以離騷手法,憑豐富的想像、跳躍著的情感,顯理念與期盼之光,抒悲憤和無奈之情。崔策:字子符,子厚妹婿,崔簡之弟。

鶴鳴楚山靜,露白秋江曉 47。連袂度危橋,縈回出林杪 48。西岑極遠目,毫末皆可了。重疊九疑高,微茫洞庭小。迥窮兩儀際 49,高出萬象 50表。馳景泛頹波 51,遙風遞寒筱 52。謫居安所習,稍厭從紛擾。生同胥靡 53遺,壽比彭鏗夭 54。蹇連困顛踣 55,愚蒙怯幽眇 56。非令親愛疏,誰使心神悄 57。偶茲遁山水,得以觀魚鳥。吾子幸淹留,緩我愁腸繞。

【語譯】

南國的群山格外幽靜,高飛的白鶴聲聲長鳴;深秋的湘江,晶瑩的霜花將晨光結凝。我們攜手渡過殘破的木橋,曲曲折折爬到了高過所有樹尖的山頭。站在西嶺上放眼遠望,宇宙間一絲一毫眼底盡收。重重疊疊的山峰啊九疑最高,隱約迷茫的洞庭啊顯得微渺。放眼眺望遼闊的天地間,這裡高出宇宙間一切物象的外表。奔馳似的美景飄浮在北流的湘水上,迢遙的長風掠過寒磣的竹梢。遭謫貶還能有什麼事可做,已漸厭倦了終日的紛紛擾擾。活著似奴隸被拋棄在南荒,等於把生命夭折在滿肚皮苦水裡。跛腳的驢子怕的是受困撲倒,愚蠢和蒙昧怕的是深妙精微。不是讓深深愛過的人疏遠,誰能讓人這般心悲神淒。讓我們雙雙徜徉在青山綠水之間,看水底魚兒游天上鳥兒飛。幸好你留在我的身邊,舒緩了我心中的愁結腸回。

⁴⁷ 鶴鳴二句:謂不眠待曉,天亮而出遊。鶴鳴:語出《易·中孚》「鶴鳴在陰,其子和之,我有好爵,吾與爾靡之。」原文意為白鶴在山北鳴叫,小白鶴們唱和著。「我有好的雀兒(爵邊雀),我和你們來享受它(靡,奢侈,引申為享受)。」詩中既寫實又借意。江,指湘江。

⁴⁸ 杪:樹的末梢。

⁴⁹ 迥窮:極盡很遠很遠的地方。迥,遠;窮,盡。兩儀:古指天地或陰陽。《易·繫辭上》「是故易有太極,是生兩儀。」詩中指天地間。

⁵⁰ 萬象:宇宙間的一切。

⁵¹ 頹波:向下流的水勢。《水經注》:「又東,頹波瀉澗,一丈有餘。」

⁵² 筱:小竹。

⁵³ 胥靡:又作「縃靡」,古代對一種奴隸的稱謂,因被用繩索牽連著強迫勞動而得名。《莊子· 庚桑楚》:「胥靡登高而不懼,遺死生也。」

⁴ 彭鏗:同「彭亨」、「膨脝」,腹脹大的樣子。韓愈《城南聯句》:「苦開腹彭亨。」孫伯野(宋人,生卒年不詳)注:「苦開,乃破瓜瓠之苦者也。」或說彭鏗指彭祖,傳說中的長壽老人,年八百歲。夭:夭折,早死。《莊子◆齊物論》:「莫壽於殤子,而彭祖為夭。」

[&]quot;蹇連:如跛足的驢子行路艱難。蹇,跛足。《楚辭·七諫·謬諫》:「駕蹇驢而無策兮,有何路之能極?」又《易·蹇》:「六四,往蹇來連。」顛踣:猶顛躓,傾倒。《抱樸子·百里》:「冒昧苟得,闇於自量者,慮中道之顛躓,不以駑繭股鸞衡。」引申為挫折。

⁵⁶ 幽眇:精微深妙。韓愈《進學解》:「補苴罅漏,張惶幽眇。」

⁵⁷ 悄:憂愁的樣子。《詩·陳風·月出》:「*勞*心悄兮。」

〈岳陽樓記〉 范仲淹

一、作者簡介

范仲淹(公元989年—1052年),字希文。生於宋太宗(趙光義,公元939年-997年)端拱二年(公元989年),卒於仁宗(趙禎,公元1010年-1063年)皇祐四年(公元1052年)。唐宰相履冰(公元?-689年)之後。其先,邠州人;後徙家江南,遂為蘇州吳縣人。二歲而孤,母更適淄州長山朱氏,從其姓,名說。少有志操,既長,知其身世,乃感泣辭母,去之應天府,依戚文同學。晝夜不息,冬月憊甚,以水沃面。食不給,至以糜粥繼之。人不能堪,仲淹不以為苦。真宗大中祥符八年(公元1015年),二十七歲,舉進士第,為廣德軍司理參軍,迎其母歸養。改集慶軍節度推官,始還姓,更其名。

范氏通《六經》而長於《易》,學者多所追隨,為執經講解,無所倦。嘗推 其俸以食四方遊士、諸子。每激論天下事,奮不顧身,梅聖俞(公元1002年-1060年)作〈啄木〉詩以見意,曰:「啄盡林中蠹,未肯出林飛。不識黃金彈,雙翎 墮落暉。」朱熹(公元1130年-1200年)嘗贊之曰:「宋朝忠義之風,卻是自范 文正作成起來也。」

范氏出身孤貧,而早有澄清天下之志。觀其〈遺表〉曰:「臣生而遂孤,少乃從學,游心儒術,決知聖道之可行;結緩仕途,不信賤官之能屈。」故通經致用,學以濟世;摒棄浮華,兼資文武。仁宗康定元年(公元 1040 年),知延州。與韓琦(公元 1008 年-1075 年)經略涇原,平定西夏。慶曆三年(公元 1043 年)還朝。因思改革積弊,奏陳十事。旨在澄清吏治、強兵富民、修明治政,史稱「慶曆革新」。惜為呂夷簡(公元 979 年-1088 年)所阻,謗毀盡出,遂無功沮罷。慶曆六年(公元 1046 年),出貶鄧州。復徙杭州、青州。會病甚,請穎州,未至而卒。年六十四。贈兵部尚書,諡文正。58

范氏的散文,以政疏和書信居多,陳述時政,邏輯嚴密、說服力強。范氏重視文章的政治教化作用,名篇〈岳陽樓記〉,融記敘、寫景、抒情、議論為一體,思想境界崇高。詩作內容廣泛,或言志感懷,或關注民生,或紀遊山水,語意淳真,手法多樣⁵⁹。他又擅長填詞,文學地位甚高,有《范文正公集》傳世。

二、背景資料

岳陽樓是岳陽城西門城樓,位洞庭湖畔,與黃鶴樓、滕王閣並稱江南三大名樓。據傳岳陽樓始為三國吳將魯肅(公元 172 年-217 年)訓練水師所建的閱兵台。

⁵⁸參考教育局《積學與涵泳——中學古詩文誦讀材料撰編·岳陽樓記》,而略加修改。

⁵⁹范仲淹〈鳴琴〉:「思古理鳴琴,聲聲動金玉。何以報昔人,傳此喜舞曲。」

唐開元四年(公元 716 年),在閱兵台原址上修建一座樓閣,始定名為岳陽樓。歷來不少詩人如孟浩然(公元 689 年-740 年) $^{\circ\circ}$ 、李白(公元 701 年-762 年) $^{\circ\circ}$ 、杜甫(公元 712 年-770 年) $^{\circ\circ}$ 、白居易(772 年-846 年) $^{\circ\circ}$ 、黄庭堅(公元 1045 年-1105 年) $^{\circ\circ}$ 、陸游(公元 1125 年-1210 年) $^{\circ\circ}$ 等,都曾先後登樓賦詩。

「慶曆新政」失敗後,范仲淹於慶曆五年(公元 1045 年)一月至鄧州(今河南鄧縣)任所。六年(公元 1046 年)九月,范仲淹應好友巴陵郡太守滕子京(公元 990 年-1047 年)之請,為重修岳陽樓撰寫〈岳陽樓記〉,記述重修岳陽樓及撰寫此文的緣起,描寫登樓所見景象,抒發自己「不以物喜,不以己悲」、「先天下之憂而憂,後天下之樂而樂」的抱負。范仲淹玄孫公偁(公元 1126 年-1158 年)《過庭錄》記曰:「滕子京負大才,為眾所嫉。自慶帥謫巴陵,憤鬱頓見辭色。文正與之同年友善,愛其才,恐後貽禍;然滕豪邁自負,罕受人言。正患無隙以規之。子京忽以書抵文正,求〈岳陽樓記〉;故記中云:不以物喜,不以己悲。先天下之憂而憂,後天下之樂而樂。其意蓋有在矣。」袁中道(公元 1570 年-1623 年)〈遊岳陽樓記〉亦曰:「昔滕子京以慶帥左遷此地,鬱鬱不得志,增城樓為岳陽樓。既成,賓僚請大合樂落之。子京曰:『直須憑欄大哭一番乃快!』范公『先憂後樂』之語,蓋亦有為而發。」最後,滕子京不負眾望,戮力王事,名垂典冊,「治最為天下第一」。是范仲淹文筆之功耶?過珙曰:「此雖文正(范仲淹)自負之詞,而期望子京,隱然言外。必如是,始得斯文之旨。」66

「記」是一種文體,可以寫景、敘事、抒情或議論。本文所記,四者兼而有 之,但目的是為了抒發作者的情懷和政治抱負。

_

⁶⁰ 孟浩然〈望洞庭湖贈張丞相〉:「八月湖水平,涵虛混太清。氣蒸雲夢澤,波撼岳陽城。欲濟無舟楫,端居恥聖明。坐觀垂釣者,徒有羨魚情。」

⁶¹ 李白〈與夏十二登岳陽樓〉:「樓觀岳陽盡,川迥洞庭開。雁引愁心去,山銜好月來。雲間連下榻,天上接行杯。醉後涼風起,吹人舞袖回。」

[©] 杜甫〈登岳陽樓〉:「昔聞洞庭水,今上岳陽樓。吳楚東南圻,乾坤日夜浮。親朋無一字, 老病有孤舟。戎馬關山北,憑軒涕泗流。」

⁶³ 白居易〈題岳陽樓〉:「岳陽城下水漫漫,獨上危樓倚曲欄。春岸綠時連夢澤,夕波紅處近長安。猿攀樹立啼何苦,雁點湖飛渡亦難。此地唯堪畫圖障,華堂張與貴人看。」

⁶⁴ 黃庭堅〈兩中登岳陽樓望君山〉二首,其一:「投荒萬死鬢毛斑,生出瞿塘灩澦關。未到江南 先一笑,岳陽樓上對君山。」其二:「滿川風雨獨憑欄,綰結湘娥十二鬟。可惜不當湖水面,銀 山堆裏看青山。」

⁶⁵ 陸遊〈岳陽樓〉:「身如病鶴短翅翎,雨雪飄灑號沙汀。天風忽吹不得住,東下巴峽泛洞庭。軒皇張樂雖已矣,此地至今朝百靈。雄樓岌嶪鎮吳楚,我來舉手捫天星。帆檣才放已隱隱,雲氣亂入何冥冥。電鼉出沒蛟鱷橫,浪花遮盡君山青。黃衫仙翁喜無恙,袖劍近到城南亭。眼前俗子敗人意,安得與翁同醉醒。」

[&]quot;參考教育局《積學與涵泳——中學古詩文誦讀材料選編•岳陽樓記》,而略加修改。

三、文本探究

慶曆四年⁶⁷春,滕子京謫守巴陵郡⁶⁸。越明年,政通人和⁶⁹,百廢 具興⁷⁰。乃重修岳陽樓,增其舊制⁷¹,刻唐賢、今人⁷²詩賦於其上,屬 ⁷³予作文以記之。

予觀夫巴陵勝狀⁷⁴,在洞庭一湖。銜⁷⁵遠山,吞長江,浩浩湯湯⁷⁶, 横無際涯;朝暉夕陰⁷⁷,氣象萬千。此則岳陽樓之大觀也,前人之述 備矣。然則北通巫峽⁷⁸,南極瀟湘⁷⁹,遷客騷人⁸⁰,多會於此,覽物之 情,得無⁸¹異乎?

⁶⁷慶曆四年:公元 1044 年。慶曆,宋仁宗的年號。

⁶⁸滕子京謫守巴陵郡:滕子京,名宗諒,字子京,范仲淹的朋友。謫,古時官吏被降職調到邊遠的地方,這裡作為動詞,指被貶官,降職。守,做郡的長官。巴陵郡,即岳州,治所在今湖南岳陽。「謫守巴陵郡」就是被貶做岳州的長官。全句謂滕子京降職任岳州太守。

⁶⁹政捅人和:政務順利,百姓和樂。

[&]quot;百廢具興:具,通「俱」。全句謂各種荒廢的事業都興辦起來。

[&]quot;這制:原有的規模。

[&]quot;唐賢、今人:唐代賢者和當代名人。

[&]quot;屬:通「囑」,囑咐。

⁷⁴勝狀:美境。

⁷⁵ 銜: 同「含」。

¹⁶浩浩湯湯:湯湯:水大貌。《詩經·衛風·氓》:「淇水湯湯,漸車帷裳。」 《毛傳》:「湯湯,水盛貌。」

[&]quot;朝暉夕陰:朝,早上。暉,同「輝」,陽光。全句謂早晚的陰晴變化。

⁷⁸巫峽:長江三峽之一,在湖北省巴東縣西南。

[&]quot;南極瀟湘:向南一直通到瀟水、湘江。瀟水是湘江上游的支流。湘江流入洞庭湖。

⁸⁰遷客騷人:遷,遷謫也。騷,〈離騷〉簡稱。蓋屈原憂愁憂思而作〈離騷〉。騷人,即是詩人,或指仕途失意之文人。

⁸¹得無:能不。

若夫霪雨霏霏⁸²,連月不開⁸³,陰風怒號⁸⁴,濁浪排空⁸⁵;日星隱曜,山嶽潛形;商旅不行,檣傾楫摧⁸⁶;薄暮冥冥⁸⁷,虎嘯猿啼。登斯樓也,則有去國⁸⁸懷鄉,憂讒畏譏,滿目蕭然⁸⁹,感極而悲者矣。

至若春和景明⁹⁰,波瀾不驚⁹¹,上下天光,一碧萬頃⁹²;沙鷗翔集⁹³,錦鱗⁹⁴游泳;岸芷汀蘭⁹⁵,郁郁青青⁹⁶。而或長煙一空⁹⁷,皓月千里,浮光躍金⁹⁸,靜影沉壁,漁歌互答,此樂何極!登斯樓也,則有心曠神怡,寵辱⁹⁹偕忘,把酒臨風,其喜洋洋者矣。

⁸² 「若夫」句:若夫,連詞,表示提出另一話題,用在下句或下段的開頭用在一段話的開頭以引起下文,其義與「至於」相當。下文的「至若」,同此。霪雨,連綿不斷的雨。霏霏,雨密貌。

**去國:去,離開也。國,指中國,即京師。去國,離開京城。意謂遠謫也。柳宗元〈別舍弟宗一〉》:「一身去國六千里。」

⁸³開:晴朗。

⁸⁴怒號:怒,強勁貌。號:呼嘯也。怒號,風聲激越貌。

⁸⁵排空:衝向天空。

⁸⁶檣傾楫摧:檣,桅杆。楫,船槳。檣傾楫摧指桅杆倒下,船槳折斷,意謂船隻損毀。

⁸⁷薄暮冥冥:薄暮,傍晚。冥冥,昏暗的樣子。

⁸⁹蕭然:淒涼冷落的樣子。

⁹⁰至若春和景明:至若,至於。春和,春天氣候暖和。景,日光也。景明,日光照耀。

⁹¹波瀾不驚:波浪平靜。

⁹² 「上下天光」二句:天色與湖水相映照,上下一片碧綠,廣闊無邊。萬頃,極言其廣。

⁹³翔集:或飛翔,或棲止。

⁹⁴錦鱗:指美麗的魚。鱗,借代魚。

[&]quot;岸芷汀蘭:芷,香草。汀,水中的小沙洲。全句謂岸邊的芷草,小洲上的蘭花。

[%]郁郁青青:郁郁,形容花香濃厚。青青,同「菁菁」,花葉茂盛貌。

⁹⁷長煙一空:天上的雲霧一掃而空。

[%]浮光躍金:湖水波動時,水面上的月光閃爍,泛起金光。

[&]quot;龍辱:寵,得寵。辱,受辱。《老子·十三章》:「寵辱若驚,貴大患若身,何謂寵辱若驚? 寵為上,辱為下,得之者驚,失之者驚,是謂寵辱若驚。」本句反用《老子》之意。

嗟夫!予嘗求古仁人之心,或異二者 ¹⁰⁰之為。何哉?不以物喜,不以己悲 ¹⁰¹。居廟堂之高,則憂其民 ¹⁰²;處江湖之遠,則憂其君 ¹⁰³。是進亦憂,退亦憂。然則何時而樂耶?其 ¹⁰⁴必曰:「先天下之憂而憂,後天下之樂而樂」歟!噫!微斯人,吾誰與歸 ¹⁰⁵?時六年九月十五日。

四、賞析重點

全文共分五段:

第一段由開頭至「作文以記之」,記述寫作〈岳陽樓記〉的緣起。先從滕子京被貶的時間、地點寫起。接著寫他謫守岳陽後的政績,雖只用了「政通人和,百廢具興」八個字,已足反映他是好官,有才能,又能為百姓出力,也暗示朝廷對他的貶謫是錯誤而不公平的。「乃重修岳陽樓」,用一個「乃」字承上啟下,表明重修岳陽樓是有了政績以後的事情。而對於重修岳陽樓的情況,只簡略提到擴大規模和刻詩賦於其上這兩點。最後一句「屬予作文以記之」交待作「記」的原因。

第二段由「予觀夫巴陵勝狀」到「得無異乎」。分兩層,第一層總說「巴陵勝狀,在洞庭一湖」,然後寫在岳陽樓所見:「銜遠山,吞長江,浩浩湯湯,橫無際涯;朝暉夕陰,氣象萬千。」作者用一個「銜」字和一個「吞」字,便清楚表明了洞庭湖和遠山及長江的關係,用字極其精練;再加上下面所寫「浩浩湯湯,橫無際涯」,就把那種煙波浩淼的宏偉景象描繪出來。第二層說明著意要寫的問題是人們在岳陽樓「覽物之情」的不同。作者用「然則」二字一轉,從第一層著重景物描寫過渡到寫人。既然岳州是交通要道,被貶的官吏和文人大半都會聚集於此,那麼登臨岳陽樓,難道不會引起他們不同的感情嗎?因此,「覽物之情,得無異乎」既是承上,又領起下面要寫的第三段和第四段。

第三段由「若夫淫雨霏霏」至「感極而悲者矣」,寫覽物而悲者。先著力寫 出陰兩連綿時洞庭湖陰森可怖的景象與氣氛,同時也令人聯想到陰暗昏沈的政治

-

¹⁰⁰二者:指上面「感物而悲」和「覽物而喜」的兩種心情。

¹⁰¹不以物喜,不以己悲:此句互文見義,意謂不以外界景物之悲喜以為

悲喜,又不以一己際遇之悲喜以為悲喜。

¹⁰² 「居廟堂之高」二句:廟堂:指朝廷。二句謂在朝中做官,就擔憂百姓。下文的「進」,即指「居廟堂之高」。

^{103 「}處江湖之遠」二句:處江湖之遠,處在偏遠的的江湖上,指貶謫在外做官或在野不做官。二句謂處在偏遠的地方做官或在野隱居,就為君主擔憂。下文的「退」,即指「處江湖之遠」。

[№]其:他們。指上文的「古仁人」。

¹⁶微斯人,吾誰與歸:微,(如果)沒有。斯人,這種人。指上文的「古仁人」。「吾誰與歸」即「吾 與誰歸」的倒裝句。歸,歸依。

氛圍。接著,作者由景及情,引出「去國懷鄉,憂讒畏譏」的被貶之人,不由觸景生情,滿目淒涼,「感極而悲」。

第四段由「至若春和景明」至「其喜洋洋者矣」,寫覽物而喜者。著力寫洞 庭湖晴朗天氣的景象:春光明媚,沙鷗成群,在月光如銀的晚上,遠處不時傳來 一串串悠揚的漁歌。這時登臨岳陽樓,自是「心曠神怡,寵辱偕忘」,好不喜氣 洋洋。

第五段由「嗟夫」至未尾,說出在悲、喜以外的一種更高的境界:「不以物喜,不以己悲」,並託古人立言:「先天下之憂而憂,後天下之樂而樂」,點明全篇主旨。「嗟夫」是一嘆詞,表明作者要發表看法了。「或異二者之為」,這是作者的思考,他認識到「古仁人」與「遷客騷人」心境的不同。然後用「何哉」設問,自問自答,既引發讀者思考,又可正面闡述。作者指古仁人「不以物喜,不以己悲」,不會因外物影響或個人問題而產生喜與悲的情感反應,這跟遷客騷人那種覽物之情迥然有別。接著,作者指出,他們並不是沒有憂愁,只是不在意個人的進退,而是憂其民,憂其君,「是進亦憂,退亦憂」。那麼,作為一個人,他們什麼時候才快樂呢?他們的快樂與憂愁是一種什麼樣的關係呢?那就是「先天下之憂而憂,後天下之樂而樂」。這是全文的文眼所在,表明作者願意把國家利益置於個人利益之上,不計個人得失,始終以天下為己任。這種意志高昂而執著的歷史責任感,在中華歷史長河中,不知激勵了多少志士仁人,犧牲小我,為完成大我而努力奮鬥。

本文向被稱為范仲淹的名篇,寫作技巧方面甚具特色:

第一、結構嚴謹,構思精妙。文章開頭寫重修岳陽樓的背景和作記的緣由, 總起全文,然後寫岳陽樓的大觀、洞庭湖上的不同景象和登樓者覽物而生的兩種 不同感受,最後借「古仁人之心」以抒發自己的正面見解和政治抱負。全文由事 入景,由景生情,由情化理,並在段與段之間,段首或段末用關聯詞起承上啟下 作用,頓使全篇渾然一體,脈絡清晰。

第二、以景寓情,情景交融。作者注意選擇適當的景物,寄託相應的情感,例如,表現愁苦之情,就用令人引起陰森感覺的「虎嘯」和催人淚下的「猿啼」;要表現快樂之情,就寫「沙鷗翔集,錦鱗游泳」,不說喜而使人喜上眉梢。

第三、運用對比,增強感染力。例如,寫洞庭的景色,以及由景色引起的感情,全部用對比手法。寫天氣,一陰一晴;寫湖面,一是「濁浪排空」,一是「波瀾不驚」;寫人的活動,一是「商旅不行」,一是「漁歌互答」。這樣形成鮮明的對比,取得很好的藝術效果。

第四、駢散結合,自成一格。作者把駢文擅用的對偶句結合散行句式,甚至 有些地方還注意押韻,使文章讀起來抑揚頓挫,而富有音樂感。

五、彙評

- (1) 〔北宋〕陳師道(1053年-1101年)《後山詩話》:「范文正公為〈岳陽樓記〉, 用對語說時景,世以為奇,尹師魯讀之曰:傳奇體爾。傳奇,唐裴鉶所著小說也。」
- (2) [南宋]李曾伯(1198年-1265年?)《可齋雜稿》尤焴(1190年-1272年)序:「文正〈岳陽樓記〉,精切高古,而歐公猶不以文章許之。然要皆磊磊落落,確實典重,鑿鑿乎如五穀之療饑,與世之圖章繪句、不根事實者,不可同年而語也。」
- (3) 〔清〕吳楚材(1665年-?年)、吳調侯(生卒年不詳)《古文觀止》:「岳陽樓 大觀,已被前人寫盡,先生更不贅述,止將登樓者覽物之情寫出悲喜二意,只是 翻出後文憂樂一段正論。」
- (4) 〔近代〕高步瀛(1873年-1940年)《唐宋文舉要》:「二段(按:指「若夫霪雨 霏霏」及「至若春和景明」二段)稍近俗豔,故師魯譏為傳奇體也。」

六、文章並讀

范仲淹〈漁家傲・秋思〉106

塞下秋來風景異,衡陽雁去¹⁰⁷無留意。四面邊聲連角起。千嶂裡 ¹⁰⁸,長煙落日孤城閉。 濁酒一杯家萬里,燕然未勒¹⁰⁹歸無計。 羌管 ¹¹⁰悠悠霜滿地。人不寐,將軍白髮征夫淚。

【語譯】

眼看秋天到了,西北邊塞的風光和江南風光自然大不相同。頭頂的大雁又 飛回南方衡陽去了,一點也沒有停留的意思。此情此景,不禁又勾起戍邊人思 鄉的情緒。黃昏時分,軍中號角吹鳴,周圍的邊聲也隨之而起。層巒疊嶂裡, 暮靄沉沉,山銜落日,孤零零的城門緊閉。

飲一杯濁酒,我不由得想起萬里之外的親人。可是,眼下外患未平,功不成名不就,又怎能半途而廢。遠方傳來羌笛的悠悠之聲,天氣寒冷,軍營裡早已結滿寒霜。夜深了,我還不能安睡,為操持軍計,我的鬚髮都變白了。戍邊

¹⁰⁰燕然未勒:指戰事未平,功名未立。燕然:即燕然山,今名杭愛山,在今蒙古國境內。據《後漢書·竇憲傳》記載,東漢竇憲(公元?-92年)率兵追擊匈奴單于,去塞三千餘里,登燕然山,刻石勒功而還。

¹⁰⁶漁家傲:詞牌名,又名〈漁歌子〉、〈漁父詞〉等。雙調六十二字,前後段各五句,五仄韻。

¹⁰⁷衡陽雁去:雁去衡陽的倒裝。傳說秋天北雁南飛,至湖南衡陽回雁峰而止,不再南飛。

¹⁰⁸千嶂: 綿延而峻峭的山峰,崇山峻嶺。

¹¹⁰ 羌管:即羌笛。羌,古代西北少數民族。

思考題舉隅

甲:〈始得西山宴遊記〉

- 1. 「記」的體裁是甚麼?
- 2. 文章首段強調作者「為僇人」、「恆惴慄」,有何用意?
- 3. 試閱下列一段文字,指出其中最特出的一種修辭手法,並說明這種手法的好處: 「日與其徒上高山,入深林,窮迴溪,幽泉怪石,無遠不到。到則披草而坐,傾壺而醉。醉 則更相枕以臥,臥而夢。意有所極,夢亦同趣。覺而起,起而歸。」
- 4. 試述作者遊西山前之遊山概況,並析其遊山感受。
- 5. 文中記作者發現西山及登山過程,有何用意?
- 6. 試析作者遊西山的經過、所見景色及感受。
- 7. 作者宴遊西山,與往昔之比,所見景物、精神境界有何不同?試加比較。
- 8. 本文前後共用四「始」字,試析其作意所在。
- 9. 本文前後均提及飲酒而醉,境界有何不同?
- 10. 本文善用對比和襯托手法,試加分析。
- 11. 作者對西山的認識和評價,有無自況之意?試加析述。
- 12. 試指出下列各組帶重點號的詞的詞性和詞義:

(1)窮

窮回溪(動詞,走遍)

第山之高而止(動詞,走遍)

而不知其所窮(名詞,盡頭)

(2)夢

卧而夢(動詞,做夢)

夢亦同趣(名詞,夢境,夢中)

(3)始

而未始知西山之怪特(副詞,曾經)

始指異之(副詞,才)

遊於是乎始(動詞,開始)

(5)之

以為凡是州之山水有異態者(助詞,的)

始指異之(代詞,它,指西山)

故為之文以志(指示代詞, 這)

乙:〈岳陽樓記〉

- 1. 試析「記」的體製。
- 2. 范仲淹寫作本文的背景和目的為何?

- 3. 第二段中哪一句為承上啟下的關鍵句?
- 4. 試據本文,分析景色的陰晴如何影響觀者的情懷。
- 5. 文中哪兩段運用對比手法,把景物和感情作了鮮明的對照?
- 6. 試析文中所用的對偶句。
- 7. 相對遷客騷人的悲與喜,作者有何不同的處世態度?作者的理想人生態度是甚麼?
- 8. 本文如何把敍事、寫景、抒情、議論共融一體?
- 9. 本文駢散交互運用,試析言之。
- 10. 本文所寫「遷客騷人」之「憂」,與「古仁人」之「憂」有何不同?
- 11. 試指出下列各組帶重點號的詞的意義:
 - (1) 和

政通人和(和樂)

至若春和景明(和煦)

(2) 通

政通人和(和樂)

北通巫峽(通向)

(3) 觀

予觀夫巴陵勝狀(看)

此則岳陽樓之大觀也(景象)

(4) 空

濁浪排空(天空)

長煙一空(消散)

(5)極

南極瀟湘(盡,直通)

咸極而悲者矣(極點)

此樂何極(窮盡)

丙、寫作練習(字數由教師按學生的能力設定)

- 1. 包含「事」、「景」、「情」、「理」的四元素,試寫一篇「登太平山記」。
- 2. 假設你是滕子京,當收到〈岳陽樓記〉之後,試寫一封抒情和議論結合的信, 多謝范仲淹。

戊、延伸閱讀

- 1. 酈道元:〈江水·三峽〉(節錄《水經注》,由「江水又東逕廣溪峽」起至「亦當驚知己于千古矣」止)
- 2. 黄蒙田:〈竹林深處人家〉
- 3. 舒元輿:〈長安雪下望月記〉

參考書目

專書

〈始得西山宴遊記〉

- (1) 柳宗元:《柳河東集》,上海:上海人民出版社,1974年。
- (2) 柳宗元:《柳宗元集》,北京:中華書局,1979年。
- (3) 卞孝萱、朱崇才注譯:《新譯柳宗元文選》,香港:海嘯出版事業有限公司, 2006 年。
- (4) 何沛雄:《柳宗元永州八記》(增訂本),香港:上海印書館,1978年。
- (5) 金濤主編:《柳宗元詩文賞析集》,成都:巴蜀書社,1989年。
- (6) 吳文治:《柳宗元評傳》,北京:中華書局,1962年。
- (7) 孫昌武:《柳宗元傳論》,北京:人民文學出版社,1982年。
- (8) 高步瀛選注:《唐宋文舉要》,香港:中華書局,1976年。
- (9) 朱東潤主編:《中國歷代文學作品選》,上海:上海古籍出版社,1988年。
- (10) 劉盼遂、郭預衡主編:《中國歷代散文撰》,北京:北京出版社,2003年。

〈岳陽樓記〉

- (1) 范仲淹:《范文正公集》,臺北:臺灣商務書館,1968年。
- (2) 范能濬編集、薛正興校點:《范仲淹全集》,南京:鳳凰出版社,2004年。
- (3) 陳榮照:《范仲淹研究》,香港:三聯書店,1987年。
- (4) 諸葛憶兵:《范仲淹研究》,北京:中國人民大學出版社,2010年。
- (5) 程應鏐:《范仲淹新傳》,上海:上海人民出版社,1986年。
- (6) 范仲淹研究會編:《范仲淹研究論集》,蘇州:蘇州大學出版社,1995年。
- (7) 張希清、范國強主編:《范仲淹研究文集》(五),北京:北京大學出版社,2009年。
- (8) 高步瀛選注:《唐宋文舉要》,香港:中華書局,1976年。
- (9) 朱東潤主編:《中國歷代文學作品選》,上海:上海古籍出版社,1988年。
- (10) 劉盼遂、郭預衡主編:《中國歷代散文選》,北京:北京出版社,2003年。

論文

〈始得西山宴遊記〉

陶西坤:〈柳宗元始得西山宴遊記題解〉,《語文天地 (高教 • 理論) 》,2013 年 5 期,總第 405 期,頁 17-18。

孫文輝:〈《始得西山宴遊記》物我關係辨〉,《語文學習》,2015年8月,頁138-140。

劉宏業:〈時間背後的情感密碼——《始得西山宴遊記》結尾解讀〉,《中學語文教學》,2015年3期,頁45-49。

劉雲川、陳世萍:〈淺析《始得西山宴遊記》中「始得」的作用〉,《中學語文教學參考》,2003 年9月,頁115。

龐培剛:〈有效提問,語文課堂可以預約精彩—以柳宗元《始得西山宴遊記》教學為例〉,《語文知識》,2015 年第 6 期,總第 304 期,52-54。

陳玉駒:〈何處無「西山」一《始得西山宴遊記》教學實錄與感悟〉,《教育研究與評論(課堂觀察)》,2014年11期,頁44-47。

柳青:〈披情入山林,且行且吟話淒涼一《始得西山宴遊記》主旨之我見〉,《中學語文》,2014年7月,頁96-97。

孫凱:〈「三度」誦讀 餘味曲包一蕭培東《始得西山宴遊記》誦讀教學研習〉,《語文教學通訊》,2015年32期,頁17-20。

吳燕燕〈遊之樂還是謫之悲?一《始得西山宴遊記》主旨探尋〉,《語文教學與研究》,2016年7期,頁77。

呂國康: 〈《始得西山宴遊記》釋疑》〉,《柳州師專學報》,第 20 卷第 4 期,2005 年 12 月, 頁 13-14。

王麥巧:〈山人冥合的怪特美一《始得西山宴遊記》賞讀〉,《西安教育學院學報》,第 17 卷 第 3 期,頁 31-33。

劉偉德:〈人格魅力與山水氣魄交相輝映—柳宗元《始得西山宴遊記》教學體會〉,《教師》, 2015 年 35 期,頁 26。

〈岳陽樓記〉

岳俊麗:〈論《岳陽樓記》的文體學意義〉,《長沙大學學報》,第 30 卷第 1 期,2016 年 1 月,頁 96-98。

周宗奇:〈一曲悲愴的命運之歌一另讀《岳陽樓記》〉,《名家欣賞》,2015年4期,頁19-22。。

劉義志:〈《岳陽樓記》六大謎團〉,《文史博覽》,2015年6月,頁43-45。

何苗苗:〈淺論《岳陽樓記》的價值〉,《現代語文(教學研究版)》,2016年1期,頁58-59。

郭元兵:〈《岳陽樓記》導學案〉,《中學語文》,2016年3月,頁67-69。

萬福建:〈在教學中撥動學生的「情」弦一以《岳陽樓記》教學為例淺談語文審美教育〉,《江

蘇教育》,2016年6期,頁36-37。

劉燕:〈從修辭角度談《岳陽樓記》的語言美〉,《語文學刊》,2015年第11期,頁76-77。